SOC
PRUDHOMMES

## COUR DE CASSATION

Audience publique da 2 fevriar 2011
Cuasation partielle
M. BALLY, corseiler le plus ancen
foisast forction do presidert

## Ambln 301 F-D

Pourvil $\pi^{\prime} 20000701$

## EXPÉDITION EXÉCUTOIRE

REPUBLIQUEFRANCAISE

AU NCM DU PEUPLE PRANCAIS
susvant
LACOUR DECABSATION CHANBRE SOCLAE aranduraen therm

Clatuart aur lo pourvo fomed par M.
Pans.
conge rane rency le 2 svis 2009 par ia cour dappei de Versalles (5e ohambwi, dant lo Hige Fopponent it Perdre des avocists de terreau de Para, dont le sitge ast 11 place Omptife. 75001 Paris
oerendeur a a cassaton:
Le demandeur inroque, al 「appai do son pounok, ies deux mejons de cassotion anvexis wiplisent artict

Vula cormurication fate ou proculeur general:
LA CCUR se faudence putique du sjanver 2011, pu traent prisarts : U: Raily senseller le phe aneien faisert fonction de preodent,
10. Marson. conieiter telerendarp rapponter, Nree Geersian, wameller, M Weinviann, avecatgbednai relfernitaire. Mme Famb, greffer de chamhirs

Sur io rapport de M. Mansen, saraniler rifienendare, lot Ubservatons de We Fetand Nocat de M Se la BCP Baracuct of

 contomenent alaid.

Atendu selon Fanel anaque, que M
angage par facke deo avecyle du barveay de Parit lo 2 nduevbere 1993 en qualte d amployt de hurealet exercant par ieteun ies fonatom de consefter prodnomat, in 1ay is -ridicton prus hamale poar oblanir la "taliation juticiaise de san contrat de travai. sastiravt vesine din rarchenert moral

## Sirlertmint moytr:


 a manerialte des fats presis ef cotoorcans consthant seon lai un
 ersemble perrebert de pesurner 'exisence donharctienentinoral et dans taffrmafve, Vinsombe al lempleysur de prouver que ces agisservenis ne sert 395 constinets dun tel nambiement et que sa becson est ustries par des themerts abjectis etrangers a tout haroplemert

Atendu que pour disocuer ie nalaid de ses clamardes, Farret nejert que ies fats aligube ne peunent trre assinilds à des ajisemerts ocrititits crun ter narceternet:

Ojat stavart ansi aons que ie sawan se privaial duan
 sour inoir ele destinatare dfun propss blessert, avel eth hasse sars actrvte jar san employtur pendant plyisiun meit et aroir foul Fotjet ouse procbisne st ichtoertert por ia tute acanocnnee devirt le refus de ladnmaration faccorder sos astorisation, la cow s'appel a vold ins tontes aurvabs

Sule neorditerni:
Vy retice do a to tode de procedure cirie

Atpondu gue la cassaton prononces sur ie premier mopen eniralue la sassation pur utie cos eariehtupice da la parip ifudapositf ariaque par lo second majen:

FARCESMOTIFS:
 cples rulatives aux indernites daes au tites des Racaloos pruchomaies a rausur ds Penal randule 2 anvil 2000 , erbeles portios, par la coar doopel de Versailes, rertel. go consequence sur les
 avart lodt acte ot, pour bre fat drot, les renvile davant it oour dappel de versalles. autienert composea:

Conesmes Fordre des svocalo du barteau do Pale oux depera.
Vurarsile 705 duesde de proptduvecivie, cenderne Fortiv dea ifocas du Darreau de Pars a payer a M Manan la titmme do:

Dif que sur ies degonoes di procuraur gindery prite ts Cour de cansation, lie pibsert anet sera Irarania pour fert irarscit in marje as il a sute cerantet parsilienert casse:

Aersif fait et jupe par is Cour de cassatos, chamtre toobie af prenanob par ie president as son autience putlique du deux Nofier itcua milie onve

MOYENS ANNEXHE au prisent amt
Meyters produlas par Ma Ricand, arocat aur Conselas sour M

## PREMED MOYEY DE CAREATION

Il ast fait arol d farit alaqud fíwor daboult le aacit ose ses demandes en resiation judcaire ta contrat te lraval aux hons ewelunis de lemolopeter at eh pasprent de diversde indernbis de ripture

AUX MOTFS QUE M
mpruche 4 fernaiayent les gowsemenhi wivarts moquerie, Brimades, mea 4 focart at abaence io fourvies de tava, rase se oevce dule pioceoure de icenciernert Costiderant ques phor itahirla mise a Fiedrt, fabsence de favail sepuia in mox de jamer dyaismert tualfite dirterdicton de lraval dans is oorsphararta dentebot prbalable du 6 avat 2994 , ainal que las bramanles et trambianions f mevanis

- prodie aus detass les ternognapes
-MH .
aparr ineur a iOrore des woeshe qui attase bs inerl 2005 Iouours dansles e"tachlyef agent tieur."
-M
mopleyt de burean a 1 Ootre des avocats Tu.
est sans iraval ar sats soste depail plusiaun \#rnhes' I son tersophage a'set icoompagnt farcan docurnent didientle
-M empleyd d POrie dos avocati qui iemgigne dies le saril 20057 a coniawarce chen est sam paste de travai geput des mose nore
 plus de poste de iraval slas carticulisrement fepcis farnies da M
 4 Fonseciementwios nevenox casabcuart irmoliler a fordre mais

 vame aucut irival a notse chagous syrofeal Moryan."
 Nout vous demanders de dorver des ingtuctione paur gull felrouve uteciverert sun poste de raval of sas missieps ansane res*
la lettee adrasee par M. e 26 avil 2005 a l'rinppeisur da iravis
7e ilasibiourscars tranal is ROrds des avocose et ja eniamb use procedore Ievant le soraeil dr prathormes"
is plainlepour vol if agenda deposbe par M cantre XIa 30 vephantre 2002
- la plainta pour dogradations da plariond de apn buraw ad'l a jtpovee is 21 bestere 1993 nar fexplications sur ces piences qus sent istigries dane is ofts to plaideire telotvr mu tarchemant rorat,
Oue Ierployeur tua borfiseteles ajistemonts de haridement moral produt - les procesversal de rtunion das defegues du personnes ef ou comth trantioprise dos arnies 2063.2004 at edbuit de Fampe 2005
 privants 'I s's jaras ate quation de oe pas lui dernarcer d'eflectuer son iraval' et "Ie salare catrnue dassamer pleramant las ischat ais seis do vestiaire'
- le pogcesve tal ce reunon du CE extranitinaire ds 5 mai 2004 ku cnuts ds laquelle M a doclart le 29 janvigr 2003 pin repponse a la quastiae qu

 petle goutie deau tans rraj jeunde de irsval"
 tesseucat hurraces de NOrdrs, dans ibqual I fat btar fon agesda uharge peur erouse son absence a in rencor-vous.
Ia sampte-rusdu dévaluatien du ? deverntis 2004 portant le mertion quet le sarane ne veut gas semprmer compte fervi da la stustion:
 elut Jemande Monsivur gas'
detrivaller celu-di/fopond aifline peut
 fant que niaysirles proges de Monver gNojut syntical COTFR. sars avoir pasterndlement serntost la ifsild des fiets stertocode ne sont pas groberves queles nombrwx trash du syndicat CGT FD produts wux obbaty
 shastion oe M ve sopt cas inies is is soletion di liget Conadifmettq-'vant dexamine la valcu deaternoprages masaxdoaish par M I corvent de nepeent que cing persatmet tart explojbet au service du th de courtier dont Monsiourt que les atres abestants ne travailert pas ay sen de ce service:
Coraderant que le tetncignageide N , ne prisente pas des carcirlien tiffisartet foite trates acsompagns des sa pihce difenith; quas iv
que ne tavaile pas iu servot du bl maba labtiveneque de forde riexpicue
 sans lravar ique M. Igent tieur. ne of gas que von coligoe est kans Irovai mair quilestsars fomston offisisto, ceqpiria auoun sers, queai Mroe terogre dunfatpicis enfespece une divcussion surpes antio M et Monsient In 29 jerver 2003 ie gremier apars it as jecone "vous nous coibez chec, muncut ne toucher plis les doviars" ce propes dhe the rniacht is ltetinement fy mane jour, en iesptce le pull civer dechint ae couti forie manpilation de dessar of la demande de rempnumenent de veteronil!
qu'l jagt a Nowidenae fun prapse recique, cenes tiessant, thas ros duat agosernert ise saftire a caracteriver un herobevenel mornd tand la mesime oy ce fat uricie riest carroboch par autune piles venart itatir puela pnuator se vival a beli aflective:
Comsiokran que $M$
- a produt aux sthats deus panies digondse carte $X$ da eter se voiec oe ofgradatian in 1926 et 2002 , daspens daenla cole de passoive relaviv ay hachement morac, sains suplifuat enpued oss hats devaisel dere onnediras par la cour conme des ajssemerts de harchlemert imputaties à son enghoyeur,
Conpide ant-que pes Wemants ne carachisent sas ces agisserevta op harchlement moral ; que la cour tetree. a ia ecture dea proceds vertaion do throons in somest dantrepise ou cee sulhguts the personnel que se son lervies en 2000 . 2004 at 2005, sue M. qui a partopb a toubse ces reungms, r'e jacras obionce dos mansausas de harstiempent is ooncomant alers qu't lí tat ase oe le fare of ous toutes las pibies derionteent guil rihesiat pas a mievinic peur delandre det colbgues on
 cull aieguat a convter de Fergagenment de la procbidart de liobaciement, is

 etve wiamilt hust intordiction de trival : grau cours de cethe miferentunon, Monsmur
ria fal elat daucune aute sirosnsance pour itatir uno privelios de taval; quil a onoube dacladi que TOrde cest une pette goits
 arness veri deventr fiffirmabion duine mise a licart at diine absevce ce foumiture de travait et lisuffe, peur s'en conviarcoe de se reporfer as nal du 22 juin 2004 qu't a wowasd Ane. Sinestrice dos meteutsen humaites de FOrdes, ians lequel il fat etat frun agenda charge pour excuster sun absence a un ranosc-voun: de se reperner av sorple-recelu dédualuatian du 3 dicambes 2004 portantla mertian du "elus dis salarih se 5 experner sonpte tove de-ia stwanor' aors oul arat Fopporturits de oensigner por dorit let defichtho ewil aldgie aujourthe:
Corsdirant oue renolapour a engage ane pratedues oe liesncioment a Fensontre de $\mathrm{M} \quad$ ot qui salon ha partiope dis havolianert mit ar aewre a sot encartio par sas wpelerarifrirchqus:
Consichunst que la prootdue de lisenoioenet a dis angaghe a tencortra de M. spibs quin sused se sot pant des san rievertion mpria de Ul te arguant de sa quaite de magayat of en potant use appobiciafion sir sos quaiter profervionneles:
Corsiderant que nespecieur dutraval le 17 juin 2004 puasie ministe di traval le 3 diomere 3004 oot nefute raicriaition de loancear Morseent
moaf ans de la coeristerice de decx versions dea fails of dv doute qui an itsuhat ; quils ont reoosmu fabsence to sout lien evire la demindt de lioncienert et racivitt fe Morisimy darale cabodo seo diffinnta mandelt ;que ie crinistre du traval a oelevt que io walarib ast beo irtervena
aubres se favcat at bue dars san pincipernerre cetts imervantos venstive uns masabuse mas que cefait ne isiplat sas une hesure ce tcenciemers
 peut etre asinab aun apisement corsithit de harcelemget morat
Consiferart que N. verse aux ofoats des venilicats thedcaun ctabissant raberaite de sa surte. cuvele ne ceut cesendart bte raracha
 co mughoninet de Boulogre-Blavemult a rwievt i juete tire a shoasen de confit explant ente ler mgonsatom syndicaies COT FO *S CFTL. Ierele par los processwethais de ndinnion des owbgudo du persernal ou ds oprnle dendrepaise et bestren occasiome par Ia procedart tssciotrart, poir expliguer retat diproasl fu calarie.
- our la discrminaikn syndcalo
 aclubt syodiase ef totamment les denancatians de suation de larcelemsat mancanart daibes saisebs, west asherse sur lur et a cो mitht un matt de हe incernast
 a a copur te cebertin les inidelts das aularde, il ne pect novienir aves tuocle qut le procddure de ligercienert est lee i ses reinfats, pusoup iour lien a ele eupresshmert icartio our Finspecteur ith trwal puint la riristro ds irvival, at cle fe salait ne produt aypordhu wucune pepot de ratule al eftabil que
 Mre: anderise salariede de rorderder avocats, ne ot pas pue M
faisat Fotpel frune diverimination sprolealy do fo part do Fomplojeir et ac sorterke de faive tac ses comoencen quate a recues de la part de cstibjues
 sinscal contacter pour un tige la concemant, at qui lui waibet of que
oat mal vo oar la fiestion', out rette mpprecienione pernee gar des
 disorimialien syncicale nest pas etablit :
Carbderant dee ies agssements it harchiement merai at de diteriminatos ijndicale impulbe tiempleyeur r'start pes etabibs. I convient de oortirmer ie boenert whant deta ne Mostieur do 13 dovarob tentirt 1 la rimilation judciare de son cortrat oe traval aur mots de Iemplaynar ot as paianert dee indomnitos de nupture at de dommapesintestas ;que les partes Donmuant a trivallar endernbie ine mepars de medasion sarat
 stes. guil leur apparant dy recuurt ti eles le souhatent

ALORS GUE tes lors que ia salirib babit des tals fue pametert as prbiumer fevatonce flun havkevent ilinconbe alremployeurde prover par Des diemeris ohectly que les fats aldgaise no sont pat conmitusfi du harstiersent qu'en lenptice, lt salare a inroqu dven agissemerts de fempioyeur suicesthies do caracthiser la harbelement moral à savoif,
 b mosido panier 2SC3qualSie dintericton de rrivai dayi un comste cendu


 atjecibs out ie salare riavait james fai frejel de binadet ot ohumistora.

 des fors csmme ale fa fat, on fassit peser la ctarge de ia prawe sir le sabre ta sour grape a vole lea aricies L. 1152.1 et L-1154-1 du wode du triwal.

## SECOID MOTEY DE CASSATIOY


 en polenent de salares

## Auk MOTTS CuEN

conclatal iacorcamtation da FDotre cas
avocats du bancau de Parn a ha payer la sunme de
av ste ces
 pas rigresentb sur son lea oe travale et ilia toumiaucun ceraficat medical pour |usifiar da mon akaance.
Consobary oue ie paiement du salaire ent in cortrsparte de in foumtiry Thuneprestationi; qu'ter tespooe, M ${ }^{\prime}$ quin'a pee tresalie pensart ievidela périsde considerbe sans ustifer per alifurs stere mis a a cispasiton de son employsur pour fexecution dea laches hatitustement ©onfione at qui
 paismers de sataires quil y a lev ell coostquerce de le dibtculer de oetie semanda

ALORS QUE rumployeur, tere if eximiter le eatral de bsina fo: oot loumr en tanail car justhe ie sacare coment: quen fespece it ne assifte pas des
 convotie pey L tare passer la vate de reprise it lat somne do se pebperter à aov poste acur appentre sen taval, seppetdatt que ie selorib andit fat valoir quil busit ath mis a recat. prive detraral copus fanver 2000 , et prive de vemuntration depuis in 15 dsoertite 2005 , oe pourquo I avet soflete ia matiation jufiare de contrat aur torts de Femployeur ; Qien entmant usthte is prisaion de sabive, sans istever que lemploper asat reproche as sedarit ase stoseco au trabl ou fat somme de roprandes lo
 1134 du cade coll at $1311-2$ du code du fraval.

A-ORS QLE lemployeur ou n'eripe pas du salant la reerise du traval a risua dun amet de maiadie nais liriruent fimegraite du aniare jopndde fat
 pat iravalio pardant tonte la phncobe considete sars justifer par aikura stire mit a ia dapostion de zon sreplopesr pour lesdovion des laches
 perioche ne peut pretance au paement do salares. la Cour dfappof a viod Tntisle $+331-2$ du pode du traval

# EN CONSE:OUENCE. 

## LA RÉPUBLIQUE FRANCAISE

## MANDE ETORDONNE

it tons hubuiers de justice, sar ee requis, de mettre ledide décivioa it exicution, ans procureuri giairaas of anx procur*urs de la Rtpublique peds les tribuasex ife trande inctance d'y tenir la main, it tees conmandents it efficiers de is force publique de griter aiait-forte lorigu'ls te seront legalement requis.

En foi the qeel, la présenie dicisien a iti signis par le prisidest, le rapostlour et le greflies.
 FAITEEN DIX PAGES, ET COLLATIONNEE, DELIVREF, LE YFEVRIFR 20I.

PREF DWELIEUS DE GREFTI DE LACOU1 DE CASSATION

 -npurt in oin sotitithe pir trul.

in לuy in Cushepren

